

Journées Internationales Romain Rolland



DOSSIER SPECIAL

2004 - Soixantième anniversaire de la mort de Romain Rolland

Intervenants

- *La Perse dans la littérature et la pensée française au XVIII^e siècle - De l'Image au Mythe.* - Slatkine - Champion (Genève-Paris 1988)
de plusieurs articles sur les mythes littéraires in :

- *Le Dictionnaire des mythes littéraires* (Ed. du Rocher, 1988).
- *Le Dictionnaire des mythes féminins* (Ibidem, 2002).

Il contribue assidûment aux relations des C.R.L.C. avec les universités et les chercheurs des pays étrangers (Europe, Proche et Extrême-Orient).

Pascal Dethurens est né en 1965. Ancien élève de l'Ecole Normale Supérieure, il est agrégé de lettres modernes et docteur es lettres, professeur à l'Université de Strasbourg II et directeur de l'Institut de Littérature générale et comparée. Il est l'auteur de plusieurs livres sur la littérature européenne moderne, dont :

- *Claudél et l'avènement de la modernité*, Paris, Les Belles Lettres, 1996.
- *Ecriture et Culture. Ecrivains et philosophes face à l'Europe (1914-1950)*, Paris, Champion, 1997.
- *Musique et littérature au XX^e siècle* (dir.), Presses Universitaires de Strasbourg, 1998.
- *Le Théâtre et l'infini*, Euredit, 1999.
- *Pessoa. Colloque de Cerisy* (dir.), Paris, Bourgeois Editeur, 2000.
- *Fin d'un millénaire. Rayonnement de la littérature comparée* (Dir. Avec Olivier Henri Bonnerot), Presses Universitaires de Strasbourg, 2000.
- *Une amitié européenne. Mélanges offerts à O.H. Bonnerot*, (dir.), Paris, Champion, 2001.
- *De l'Europe en littérature (1918-1939)*, Genève, Droz, 2002.
- *Thomas Mann et le crépuscule du sens*, Genève, Georg, 2003.

Bernard Duchatelet est professeur émérite. Il a enseigné à l'Université de Bretagne Occidentale (Brest), de 1968 à 1995, la littérature française des XIX^e et XX^e siècles. Il s'est particulièrement intéressé au genre romanesque et aux correspondances d'écrivains. Il a fondé, en 1983, et dirigé jusqu'en 1992, à la Faculté des lettres, le Centre d'Étude du roman français du XX^e siècle ; il a aussi dirigé, de 1987 à 1995, le Centre d'Étude des correspondances des XIX^e et XX^e siècles (unité de recherche du C.N.R.S.).

Ses travaux ont surtout porté sur Romain Rolland. Ses thèses ont étudié la genèse de *Jean-Christophe*. Par la suite, il a consacré nombre d'études à différents aspects de l'œuvre, tant romanesque que théâtrale. Il s'est plus particulièrement intéressé à l'épistolier et il a édité plusieurs correspondances et textes inédits. Il est l'auteur d'une récente biographie, *Romain Rolland tel qu'en lui-même*, qui puise ses éléments dans une abondante documentation en partie inédite et renouvelle la connaissance que nous avons de l'homme et de l'écrivain. (Cet ouvrage a obtenu le Prix Pierre-Georges Castex de littérature française pour l'année 2002, décerné par l'Académie des Sciences morales et politiques).

Outre les recherches qu'il continue de faire sur Romain Rolland, Bernard Duchatelet travaille actuellement à l'établissement des deux derniers volumes (9 et 10) de la *Correspondance Générale de Roger Martin du Gard*, dont il avait livré le huitième en 1997 (éditions Gallimard). Concernant ses travaux sur Romain Rolland, Bernard Duchatelet a publié de nombreux textes :

- *Romain Rolland et la NRF*, " Cahiers Romain Rolland " n° 27, Introduction et annotation, Albin Michel, 1989, 361 p.
- Romain Rolland : *Au seuil de la dernière porte* (Correspondances et inédits, 1936-1944), Introduction et annotation, Éditions du Cerf, 1989, 282 p.
- Romain Rolland, *Voyage à Moscou (1935)*, Introduction, notes et appendices, " Cahiers Romain Rolland " n° 29, Albin Michel, 1992, 358 p.
- Romain Rolland - Lucien et Viviane Bouillé, *Correspondance 1938-1944*, Introduction et annotation, Centre d'Études des correspondances, Faculté des Lettres, Brest, 1992, 214 p.
- Henri Bachelin, *Correspondances avec André Gide et Romain Rolland*, Introduction et annotation, Centre d'Études des correspondances, Faculté des Lettres, Brest, 1994, 292 p.
- " Romain Rolland préparant son *Péguy*. Correspondances croisées avec Geneviève Favre et Pierre Marcel et extraits de son *Journal* et de lettres à sa sœur et à des tiers ", *L'Amitié Charles Péguy*, n° 94, 2001, p. 179-317.

ainsi que des études :

- " Romain Rolland ", Dictionnaire des littératures de langue française, Direction de J.-P. de Beaumarchais, Bordas, 1984, p. 1958-1968.
- " Romain Rolland ", Dictionnaire biographique du mouvement ouvrier français 1914-1939, Direction de Jean Maitron, t. 40, 1991, p. 265-272.
- *Romain Rolland. La Pensée et l'Action*, Centre d'Étude des Correspondances, Faculté des Lettres, Brest, 1997, 360 p.
- *Romain Rolland tel qu'en lui-même* (biographie), Albin Michel, 2002, 448 p.

Hsiao Yuan Fleury-Yeh est originaire de République de Chine - Taïwan. Elle a été chargée d'enseignement dans les Universités de Tam-Kang et Wen-Hua - Taïpei - pendant plusieurs années.

En décembre 2001, elle a obtenu avec mention très honorable et félicitations du jury un doctorat de littérature comparée - Université Paris XII - Val de Marne - Directeur de thèse Monsieur le Professeur F. Claudon.

Actuellement, elle prépare le concours d'Agrégation de Langue et Civilisation Chinoises.

Elle est l'auteur, en particulier, de :

- *Esquisse d'un portrait multiple de Simone de Beauvoir* - Mémoire de Maîtrise - Institut de Littérature Française - Université de la Culture Chinoise Wen-Hua - Rédaction en langue française, 1988, 140 pages.
- *Étude comparée des syntaxes française et chinoise* - Ouvrage collectif - Edité à Taïpei, 1994, 341 pages.
- *Romain Rolland et sa technique romanesque* - Thèse de Doctorat - Décembre 2001 - Presses Universitaires du Septentrion, 2002, 996 pages.

Céline Grenaud, né en 1976 est actuellement professeur en communication à l'Université d'Évry (91), en I.U.T. En 1998, Maîtrise de lettres modernes, Michel Tournier lecteur de Nietzsche dans *Vendredi ou les limbes du Pacifique*, en 1999, Agrégation externe de lettres modernes, en 2000, D.E.A. en littérature et civilisation françaises. Elle prépare une thèse à la Sorbonne, en continuité du D.E.A., sur l'image de



Journées Internationales Romain Rolland

2004 - Soixantième anniversaire de la mort de Romain Rolland

Intervenants

l'hystérie dans la littérature de la seconde moitié du XIXe siècle (*Germinie Lacerteux* des Goncourt, *L'Évangéliste* de Daudet, *L'Hystérique* de Lemonnier, *L'Abbé Jules* de Mirbeau, *Là-Bas* de Huysmans et *Lourdes* de Zola).

Elle est l'auteur de :

- " Émile Zola et Romain Rolland : l'Action et l'Esprit à l'époque de l'Affaire Dreyfus ", *Cahiers de Brèves*, n° 8, 2002.
- " Tintement et bourdonnement dans l'imaginaire mirbellien : une esthétique impressionniste du morbide et de la volupté ", *Cahiers Mirbeau*, n° 11, 2004.
- " La clef mathématique de *Lourdes* ", *Les Cahiers naturalistes*, n° 78, 2004.

Chinmoy Guha est écrivain et traducteur de nationalité indienne. Né en 1958 à Calcutta, il est Professeur réputé de littérature anglaise et l'un des principaux traducteurs de la littérature française en Inde.

Actuellement, il est Lecteur et Chef du département de littérature anglaise au Vijayar College, *Guest Lecturer* au département de littérature anglaise à l'Université de Calcutta et Directeur des Comptes rendus du livre de *Desh*, la plus grande et la plus prestigieuse revue littéraire en Inde.

Il a été Professeur de français à l'Alliance Française de Calcutta (1987-1997) et Directeur du Bureau du Livre, Ambassade de France en Inde à New Delhi (1998).

Il a publié une douzaine d'ouvrages, notamment *Where the Dreams Cross : T S Eliot and French Poetry* (2000) et *The Tower and the Sea : Romain Rolland-Kalidas Nag Correspondence 1922-1938* (1996). Il a traduit en bengali *Danton* de Romain Rolland, *Les Maximes* de La Rochefoucauld, *Le Dictionnaire des idées reçues* de Flaubert et *La Porte étroite* d'André Gide. Il vient de publier une biographie de Victor Hugo pour enfants (2003) et une nouvelle anthologie de la Poésie française contemporaine (2004).

Il a publié aussi une centaine d'articles sur les divers aspects de la vie culturelle. Il est tombé amoureux de Romain Rolland en traduisant *Danton* à l'occasion du bicentenaire de la Révolution française en 1989.

En tant que chercheur et conférencier, il a visité la France en 1989, en 1992, en 1995, en 1998, en 2002. Il a été invité pour donner des conférences à Oxford, à Manchester, à Warwick et à Worcester.

Yves Jeanneret, est Professeur des universités - sciences de l'information et de la communication Université de Paris-Sorbonne (CELSA) - professeur délégué à la recherche. Ancien élève de l'École Normale Supérieure de la rue l'Ulm, il est agrégé de lettres classiques (1975), docteur en littérature et civilisation françaises (1982) Titre de la thèse : Les Soleils meurent aussi : un demi-siècle de réception de l'œuvre de Romain Rolland en France (1898-1944) et habilité à diriger les recherches (sciences des textes et documents - histoire et sémiologie du texte et de l'image) : Titre de l'habilitation : Hermès au carrefour. Eléments d'analyse littéraire de la culture triviale.

Parcours professionnel : Professeur de lettres en lycée et collèges - Créateur et responsable du département "Formation humaine" de l'école nationale supérieure des télécommunications - Professeur de sciences de l'information et de la communication à l'Université Charles de Gaulle Lille III.

Enseignements : Maîtrise : nouveaux médias, nouvelles médiations - DESS : écriture-lecture multimédia, médiation des savoirs - DEA : pratiques de communication et circulation sociale des savoirs.

Domaines principaux de recherche : Analyse des processus de la culture triviale (circulation, transformation, légitimation des savoirs et des textes dans la société) - Médiation des savoirs scientifiques, littéraires, politiques - Sémiologie de l'écriture et de l'image - Ecrits d'écran et de réseaux - nouvelles pratiques d'écriture-lecture - Epistémologie de la communication - Chercheur au GRIPIC - Chercheur associé au CERSATES-CNRS (CNRS - université Lille III) et au centre d'étude de l'écriture (CNRS - Université Paris 7).

Responsabilités éditoriales : Corédacteur en chef de Communication et langages - Membre du comité de rédaction de Hermès et de Sciences de la société - Membre du comité éditorial de la collection CNRS-communication (CNRS éditions) - Coordonnateur du comité éditorial de la collection "savoirs mieux" (Presses du septentrion).

Responsabilités associatives : Vice-président de la Société Française des Sciences de l'Information et de la Communication (coresponsable de la commission recherche).

Bibliographie : Il est l'auteur notamment de : *Conversations racontées. Mme de Lafayette, Stendhal, Flaubert, Proust*. Paris : Quintette (collection Expliquer les textes), 1990, 80 p. - *Ecrire la science. Formes et enjeux de la vulgarisation*. Paris : Presses Universitaires de France (Collection Histoire, science, société), 1994, 398 p. - *L'Affaire Sokal ou la querelle des impostures*. Paris : Presses Universitaires de France (Collection Histoire, science, société,) 1998, 288 p. - *Y a-t-il (vraiment) des technologies de l'information ?* Lille : Presses universitaires du septentrion (collection Les Savoirs Mieux).

Sa bibliographie complète peut être consultée sur le site <http://www.celsa.fr/recherche/jeanneret.htm>.

Jean Lacoste, né en 1950 est germaniste et philosophe. Membre du comité de rédaction de plusieurs revues (*La Quinzaine littéraire*, *Littérature*, *Romantisme*). A traduit, entre autres, Walter Benjamin (*Sens unique*, Ed. Maurice Nadeau) et a assuré avec Jacques Le Rider l'édition des œuvres de Nietzsche dans la collection "Bouquins" (Robert Laffont). Dernières publications : édition du *Voyage en Italie* de Goethe (Bartillat) et *Qu'est-ce que le beau ? Les aventures de l'esthétique* (Bordas).

Jacques Le Rider est né en 1954. Ancien élève de l'École normale supérieure, agrégé d'allemand, il est depuis 1999 Directeur d'études à l'École pratique des Hautes Etudes (Section des Sciences historiques et philosophiques), un établissement à la Fondation duquel, en 1868, le jeune Gabriel Monod, futur maître de Romain Rolland à l'ENS, fut étroitement associé. Depuis ses thèses de doctorat *Le cas Otto Weininger* (PUF, 1982) et *Modernité viennoise et crises de l'identité* (PUF, 1990, deuxième édition 2000), J. Le Rider a travaillé sur l'histoire culturelle et littéraire autrichienne (*Hugo von Hofmannsthal*, PUF, 1995 ; *Journaux intimes viennois*, PUF, 2000 ; *Arthur Schnitzler*, Belin, 2003). Il se consacre aussi aux classiques allemands (édition de Goethe, *Ecrits autobiographiques, 1789-1815*, Bartillat, 2000), à Nietzsche (édition de Nietzsche en deux volumes chez Robert Laffont, collection "Bouquins", avec Jean Lacoste ; *Nietzsche en France, de la fin du XIXe siècle au temps présent*, (PUF, 1999), à Freud (*Freud, de l'Acropole au Sinaï*, PUF, 2002), aux relations entre littérature et peinture (*Les Couleurs et les mots*, PUF, 1997) et à l'histoire de l'Europe centrale germanique (*La Mitteleuropa, Que sais-je ?*, 1994). Il prépare une biographie de Malwida von Meysenbug pour les Editions Bartillat.

Journées Internationales Romain Rolland



DOSSIER SPECIAL

2004 - Soixantième anniversaire de la mort de Romain Rolland

Intervenants

Christian Limousin est né en 1948 à Lyon. Etudes de Lettres : hypokhâgne et khâgne au lycée Edouard Herriot puis faculté de Lyon, doctorat de 3ème cycle (à Aix-en-Provence sous la direction du professeur Raymond Jean) consacré à la pratique mythologique de Georges Bataille. Enseigne les lettres au lycée Romain Rolland de Clamecy (Nièvre).

Premier choc à l'adolescence devant la peinture. Second choc à vingt ans à la lecture de Bataille. Depuis essaie dans des textes divers (poèmes, études, livres avec des artistes, etc.) de répondre à ces deux ébranlements, de les prolonger.

A participé à la création des revues Génération (1968) et Gramma (1974).

A travaillé entre 1975 et 1988 à un vaste ensemble textuel (... & tes commencements) - en plusieurs volumes mais en une seule phrase - dans lequel la langue "chargée" mangerait le savoir accumulé. Des extraits en sont parus çà et là en plaquettes, en revues et dans des ouvrages collectifs.

A dirigé de 1983 à 1985 l'Association-Fondation Christian et Yvonne Zervos à Vézelay et organisé les expositions Hélon (1984) et l'art abstrait des années 50 dans le legs Zervos (1985).

Nombreux textes sur Bataille et ses environs (Blanchot. etc.), sur la peinture, les peintres, les rapports entre arts plastiques et littérature : notamment sur la critique d'art d'Octave Mirbeau (colloque d'Angers en 1991 et de Caen en 1996) et de Gustave Geffroy.

Depuis le début des années 90 met en mots des œuvres d'art plastique ; parallèlement, étudie la transposition d'art d'un point de vue historique et théorique.

Bibliographie :

- Eclats / Fragments / Lambeaux (poésie), Encre Vives, coll. "manuscrits", 1971.
- Feuilles (poésie), Encre Vives, coll. "manuscrits", 1973.
- Georges Bataille (essai), éditions universitaires, coll. "psychothèque", 1974.
- Murmère (poésie), avec quatre peintures de Serge Fauchier, éditions ecolade, Béthune, 1976.
- Dans le règne de la flamme (poésie), avec cinq gravures de René Bonargent, collection "Indifférences", Châteauroux, 1984.
- Champs d'action (essai poétique sur la peinture de Daniel Robert), éditions ecolade, Béthune, 1985.
- Dictionnaire d'art moderne et contemporain (collaboration), éditions Hazan, Paris, 1992.
- Gustave Geffroy : Paul Cézanne (édition, choix de textes, introduction et notes), éditions Séguié, Paris, 1995.
- Petite archéologie sensible du rouge (poésie), avec six lithographies de Serge Fauchier, éditions du Trabucaire, Perpignan, 1996.
- Mezza Voce (suite poétique sur des tableaux de Régis Bouvier), galerie Imagine, Flavigny-sur-Ozerain, 1998.
- La Femme de feu (poésie), avec une linogravure de Gregory Masurovsky, éditions Liancourt, Paris, 2003.

Collaboration aux revues : Puits de l'Ermite, Encre Vives, Mantéa, Textuerre, Pictura, Ecolade, Cahiers du Double, Phantomas, Zéro Limite, Banana Split, Poésie, Littérature en Marche, Art Press, Ecrits sur l'Art, Silex, Cahiers Billom-Bataille, Cahiers Octave Mirbeau, Cahiers Goncourt, Politique-Hebdo, Esprit, Critique, Europe, etc.

Lectures publiques de textes poétiques : Paris (librairie Le Soufflet vert, rue Mouffetard), Lyon (galerie l'Ollave), Joigny (Atelier Cantoisel), Perpignan (Beaux-Arts), Avallon (Bibliothèque municipale), Flavigny-sur-Ozerain (galerie Imagine), Avallon (église Saint-Pierre).

Axel Maugey, né en 1945 est docteur ès lettres (Sorbonne). Il est universitaire (France, Japon, Canada - Université Mc Gill), écrivain, essayiste et critique littéraire. Il fait partie de ceux qui, dès le début des années 1970, ont illustré le fait français dans le monde et le dialogue des cultures.

Il collabore à divers journaux et à plusieurs revues : " Le Devoir ", " La Revue des Deux Mondes ", " Vie des Arts ", " Revue de l'Amopa ", le " Bulletin critique du livre en français ", " Vox latina ", " La revue d'études canadiennes ", le " MOCI ".

Chargé de missions et conférencier dans de nombreux pays, il témoigne de l'aventure multiple des Français, des francophones et des francophiles dans plusieurs livres : " Poésie et société au Québec ", aux Presses de l'Université, Laval ; le " Roman de la Francophonie ", chez Jean-Michel Place ; " Les élites argentines et la France ", à l'Harmattan ; " De la francophonie québécoise à la francophilie internationale ", chez Humanitas ; " Un patron français en Chine ", aux Lettres du Monde ; " Francophonie et dialogue des cultures ", chez Humanitas ; " Désirs francophones, désirs francophiles ", aux Lettres du Monde.

L'œuvre et le travail d'Axel Maugey lui ont valu des prix et des récompenses.

Il est membre de " l'Académie européenne des Sciences, des Arts et des Lettres ".

Récipiendaire de plusieurs décorations, il est notamment Chevalier dans l'Ordre de la Légion d'Honneur et Commandeur dans l'Ordre des Palmes académiques.

Il est l'auteur de :

- *Poésie et société au Québec (1937-1970), préface de Jean Cassou*, Québec, " Les Presses de l'Université Laval ", 1972, 308 p.
- *Illustrations babéliennes n° 3* (en collaboration), Montréal et Sherbrooke, " Éditions E.L. et Cosmos ", 1973, 61 p.
- *Errance*, poèmes Paris, " Éditions Pierre-Jean Oswald ", 1975, 52 p.
- *Les Âmes rouges*, poèmes, Montréal et Sherbrooke, " Éditions Naaman ", 1976, 60 p.
- *Propos sur la littérature franco-ontarienne* (en collaboration) Ottawa " Le centre de recherches en civilisation canadienne-française de l'Université d'Ottawa ", 1981, 220 p.
- *Giono aujourd'hui* (en collaboration), Aix-en-Provence " Éditions Édisud ", 1982, 290 p.
- *La Francophonie en direct (tome I) : l'espace politique et culturel* Québec, " Documentation du Conseil de la Langue française ", 1987, 216 p.
- *La Francophonie en direct (tome II) : l'espace économique*, Québec, " Documentation du Conseil de la Langue française ", 1987, 109 p.
- *Vers l'entente francophone, préface de Pierre-Étienne Laporte*, Québec, Gouvernement du Québec, " Office de la langue française ", 248 p.
- *Récits secrets d'amour* Montréal " Éditions Humanitas-Nouvelle Optique ", 1989, 198 p.
- *La poésie moderne québécoise, Poésie et société (1937-1970) Introduction (1970-1989), préface de Jean Cassou*, Montréal " Éditions Humanitas-Nouvelle Optique ", 1989, 310 p.
- *Berlin : de l'utopie communiste au capitalisme utopique*, Montréal " Éditions Humanitas-Nouvelle Optique ", 1991, 94 p.
- *Exil et fiction* (en collaboration), Montréal " Éditions Humanitas-Nouvelle Optique ", 1991, 140 p.
- *Le Roman de la Francophonie (PRIX DES PALMES DE LA FRANCOPHONIE 1993), préface de Pierre-Étienne Laporte*, Paris, " Éditions Jean-Michel Place ", 1993, 224 p.



Journées Internationales Romain Rolland

2004 - Soixantième anniversaire de la mort de Romain Rolland

Intervenants

- *Propos sur le Québec et la Francophonie*, Montréal " Éditions Humanitas ", 1996, 154 p.
- *Des Québécois à Hong-Kong (PRIX ROMAIN-ROLLAND 1997)*, Montréal " Éditions Humanitas ", 1997, 170 p.
- *Les élites argentines et la France (MENTION SPECIALE PRIX LITTERAIRE EUROPEEN 1999)*, préface de Jacques Treffel, Paris " L'Harmattan ", 1998, 208 p.
- *Le Québec* (en collaboration), Paris " Bulletin critique du livre français ", 1999, 88 p.
- *Gaston Miron : une passion québécoise*, préface de Stélio Farandjis, Montréal " Éditions Humanitas ", 1999, 128 p.
- *Un patron français en Chine*, préface d'Yvon Gattaz, Paris " Lettres du Monde ", 2001, 173 p.
- *De la francophonie québécoise à la francophilie internationale*, Montréal " Éditions Humanitas ", 2001, 177 p.
- *La Francophonie à travers la Revue de l'Amopa* (en collaboration), Paris, Fondation de l'Amopa, 2001, 173 p.
- *L'avenir du français dans le monde*, Montréal " Éditions Humanitas ", 2002, 167 p.
- *Francophonie et dialogue des cultures*, Montréal, Éd. Humanitas, 2003, 178 p.
- *Désirs francophones, désirs francophiles*, Paris, éd. Lettres du monde, 2004, 195 p.

Chantal Meyer-Plantureux - Enseignante à l'Institut d'Etudes théâtrales de Paris III, elle dirige un séminaire sur le théâtre dans la vie politique et intellectuelle de la France. Elle est l'auteur entre autres de *La photographie de théâtre ou la mémoire de l'éphémère* (Paris Audiovisuel) *Brecht et le Berliner Ensemble à Paris photographies de Roger Pic* (éditions Marval), *Bernard Dort, un intellectuel singulier* (éditions du Seuil).

Elle dirige la collection "le théâtre en question" aux éditions Complexe qui propose une réflexion sur la place du théâtre dans la société de son temps.

- *Le naturalisme au Théâtre Emile Zola* préface de Bernard Dort.
- *Le théâtre du peuple Romain Rolland* préface de Chantal Meyer-Plantureux.
- *Un siècle de critique dramatique anthologie* préface de Thomas Ferenczi grand prix de la critique 2003-2004.
- *Animateurs de théâtre Robert Brasillach* préface de Chantal Meyer-Plantureux.

Marc-Mathieu Münch est né en 1934 dans une famille de musiciens en Alsace. Il a accompli sa carrière dans la jeune Université de Metz, jusqu'en 1997. Il est actuellement chercheur retraité. Ses travaux l'on conduit vers une esthétique littéraire planétaire en passant par le romantisme, la mythographie et les poétiques occidentales.

De ce point de vue, deux livres lui tiennent à cœur :

- *Le pluriel du Beau* - Metz 1991.
- *L'Effet de vie ou le singulier de l'art littéraire* - Champion 2004.

Kaname Nakamura né 1948 à Tokyo est actuellement Maître de conférences à L'Université Waseda. Elle s'est spécialisée sur des études sur Romain Rolland, sur Pierre Jean Jouve, sur " la société du spectacle ", sur la culture française.

Elle est l'auteur notamment de :

- " Romain Rolland et le rire ", Littérature française de l'Université Gakushuin N° 1, octobre 1981.
- " La dualité chez Romain Rolland ", Littérature française de l'Université Gakushuin N° 2, novembre 1982.
- " Le motif de la mort et de la renaissance chez Romain Rolland ", édition Misuzu, janvier 1982.
- " La création artistique dans *Jean-Christophe* ", Études de la faculté des lettres de l'Université Gakushuin N° 30, 1983.
- *L'épopée et le roman*, édition Asahi, octobre 1986.
- " La vision carnavalesque du monde chez Romain Rolland ", LES VOIX, Ete 1990.
- *La création artistique chez Romain Rolland*, Thèse de doctorat à l'Université Paris VII, février 1992.
- " Le fleuve ne cesse de couler, *Jean-Christophe* de Romain Rolland ", Kokugokyouiku, édition Tokyohorei, avril 1993.
- " Le roman européen rédigé avant la première guerre mondiale, *Jean-Christophe* de Romain Rolland ", Kokugokyouiku, édition Tokyohorei, mai 1993.
- " Ismail Kadaré, De la culture ethnique locale au monde ", Dokushojin, octobre 1996.
- *Romain Rolland et Pierre Jean Jouve*, édition Misuzu, avril 2000.

Serge Niémetz est né en 1946. Son enfance a été partagée entre Lyon, la Côte d'Azur et l'Allemagne du Nord. Ancien élève de l'École normale supérieure de Saint-Cloud et agrégé des lettres, linguiste, Serge Niémetz est chargé de mission à l'Académie française et président de la compagnie théâtrale L'Ours funambule.

Traducteur, principalement de l'allemand (Prix Gérard de Nerval 2000 ; maintenant membre du jury). C'est en tant que biographe de Stefan Zweig (*Le Voyageur et ses mondes*, Belfond 1996) qu'il a été amené à lire ou relire Romain Rolland, puis à réviser et préfacier la traduction du Rolland de Zweig (Belfond 2000).

Successivement ou simultanément, a milité au Parti communiste et à la Quatrième Internationale, enseigné à l'université de Kiel (RFA), restauré une ruine, collaboré (publications individuelles et collectives) aux travaux de l'Institut national de la recherche pédagogique (enseignement et audiovisuel, modèles didactiques...), de l'Institut de recherche sur l'enseignement des mathématiques, du Centre d'études internationales de Sèvres, élevé trois enfants, étudié la pensée juive et le taoïsme, pratiqué le tir et l'équitation, et cultivé des amitiés éclectiques.

Uli Rothfuss, Professeur, M.Sc., Dipl.-Verw.-Wirt (FH). Né en 1961 à Ebershardt / Bade-Wurtemberg, Allemagne.

Études en Langue et Littérature Allemandes, Sciences de l'Administration et Sciences Sociales à Villingen-Schwenningen (Allemagne), Zurich (Suisse) et Leicester (Angleterre).

Ecrivain, auteur de 20 livres (biographies, romans, pièces de théâtre, essais).

Directeur du département des Études de Culture et de Media à l'Internationale Hochschule Calw (Université Internationale de Calw) et Professeur en Poésie à la Hochschule für Gestaltung Schwäbisch Hall (Université d'Art Appliquée Schwäbisch Hall. Directeur du programme

Journées Internationales Romain Rolland



DOSSIER SPECIAL

2004 - Soixantième anniversaire de la mort de Romain Rolland

Intervenants

d'Administration de l'Art à la Steinbeis Hochschule Berlin (Université Steinbeis Berlin).
Directeur de l'Association Internationale Hermann Hesse à Calw, où le poète était né.
Président du Centre International d'Études Interdisciplinaires (International Centre for Interdisciplinary Studies) et Co-Editeur du journal scientifique *New Paradigms*.

Membre du PEN International et délégué dans le Comité d'Écrivains pour la Paix du PEN International.

Il est l'auteur de :

- *Leila lacht. Ihre Geschichte. Anfang und Ende.* Roman. Wiesenburg Verlag, Schweinfurt 2004.
- *Die Welt ist voll von ungehenkten Galgenvögeln.* Pièce de Théâtre. Silberburg Theaterverlag, Tübingen 2004.
- *Krisen als Wege zur Einheit.* Ralph Freedman und Hermann Hesse. (Editeur). Verlag der Sparkasse Pforzheim Calw, Calw 2003.
- *Mein Hermann Hesse. Eine Hommage.* 35 Auteurs contemporains écrivent sur Hermann Hesse. (Editeur). Edition q dans *Quintessenz Verlag*, Berlin, 2002.
- *ABC - Autoren, Bücher, Calw : 1000 ans d'histoire de littérature d'une ville,* Silberburg Verlag, Tübingen 2001.
- *Daud - ein "schwäbischer Neger" im Schwarzwald.* Collage Poétique et Pièce de Théâtre, Silberburg Verlag, Tübingen 2000.
- *Gertrude, Grenzgängerin.* Pièce de Théâtre, Silberburg Verlag, Tübingen 1999.
- *Schau mal, die Sterne.* Textes pour les enfants, écrits par 50 auteurs. (Editeur). Silberburg Verlag, Tübingen 1998.
- *Die Hitlerfahne muß weg.* Pièces de Théâtre. Silberburg Verlag, Tübingen 1998.
- *Hermann Hesses Calw.* Photos du fils de Hermann Hesse, Martin Hesse avec un texte de U.R. (Editeur). Verlag der Kreissparkasse Calw, Calw 1997.
- *Aserbaïdschan - Land der Feuer.* Ein literarischer Reiseführer. Verlag Hans Erpf, Bern/München 1997.
- *Schäffer, Räuberfänger.* Le premier Criminaliste de Wurtemberg. Biographie. Silberburg Verlag, Tübingen 1997.
- *Das Besenmännle und andere sagenhafte Geschichten.* Des Legends, écrits pour des enfants. Silberburg Verlag, Tübingen 1996.
- *Blaffer. Deux romans criminels.* Verlag Edition q im Quintessenz Verlag, Berlin 1994.
- *Hermann Hesse privat.* Biographie. Verlag Edition q im Quintessenz Verlag, Berlin 1992.
- *Der Schatz der Zwerge.* Des Legends, écrits pour des enfants. Silberburg Verlag, Tübingen 1991.
- *Rudolf Schlichter: Maler, Zeichner, Schriftsteller.* (Editeur), Verlag der Kreissparkasse Calw, Calw 1990.
- *Der Denkschwimmer.* Von der Magie des wortlosen Denkens oder : Die Grenze im Kopf. Nouvelle. Verlag Die Blaue Eule, Essen 1990.
- *Erinnerungen der Söhne an ihren Vater Hermann Hesse.* (Editeur). Verlag Kreissparkasse Calw, Calw 1989.
- *Im Sog der Sehnsucht.* Poésie et petit textes. Verlag The World of Books, Worms / London 1987.

Marc Reinhardt est né en 1921 à Berne. Maturité (bachot) en 1941, puis études universitaires à Berne et Genève. Licence obtenue en 1946 ("branches" : français, histoire, allemand). Enseignement au niveau secondaire inférieur, puis supérieur à Neuchâtel et Bâle-Campagne. Doctorat en 1979 à l'Université Lyon 2 (directeur prof. Roger Bellet). Thèse intitulée *Aux sources du "Jean-Christophe" de Romain Rolland* ; l'oeuvre nourrie par le moi de l'auteur et son expérience vécue. Marié, trois enfants. Vit depuis sa retraite à La Chaux-de-Fonds. Il est notamment l'auteur de :

- *Lefort und Peter der grosse,* in *Schweiz-Sovdetunion.* n° 3 (mars-avril 1945).
 - *Ist der existenzialismus revolutionaer ?* in *Vorwärts (Scnweiz)* (28 mai et 18 juin 1947).
 - *Romain Rollands verhaeltnis zum deurschtum,* in *Germanisch-Romanische Monatsschrift,* Heidelberg (n° d'avril 1966).
 - *Eléments "cycliques" dans la vie, l'oeuvre et la pensée de Romain Rolland,* in coopération, Bâle (n° du 7 mai 1966).
 - *Les otages de 1948,* in *Musée neuchâtelois* (n° d'avril/juin 1968).
 - *De la nécessité de l'utopie,* in *Revue neuchâteloise* (n° spécial Edmond Privat, automne 1968).
 - *Romain rolland et la musique,* Contribution à Romain Rolland par Pierre Abraham, etc. (La Baconnière, Neuchatel 1969).
 - *Romain rolland européen et citoyen du monde,* in *Civisme européen,* Genève (n° 18, déc.1969/janv.1970).
- Ainsi que plusieurs articles dans *Lexikon der psychologie* (Herder, Freiburg im Br., 1972), *Compositions musicales inspirées par des oeuvres de Romain Rolland* in *Revue musicale suisse.* (n° 6, nov. déc. 1972) et *Les Jésuites en Suisse* in *Les Cahiers rationalistes,* Paris (n° 301, mai 1973).

Henri et Madeleine Vermorel anciens psychiatres des hôpitaux, chargés de cours de psychopathologie à l'Université de Savoie, sont psychanalystes à Chambéry. Ils ont publié, ensemble ou séparément, des travaux sur la clinique et la théorie de la psychanalyse, ses rapports avec la culture et son histoire. Ils sont membres de la Société psychanalytique de Paris et de l'Association internationale d'histoire de la psychanalyse. Ils sont, notamment, auteurs de *Sigmund Freud et Romain Rolland - Correspondance - 1923-1936* aux Presses universitaires de France, 1993.

Anthony Whitney, né en 1974 a la double nationalité française et américaine. Maîtrise de Lettres Modernes, mention bien, en 1997, Université de Cergy-Pontoise sur *La Joie de vivre* d'Emile Zola, douzième volume de la série des *Rougon-Macquart*, sous la direction du Pr Daniel DELAS. En 1998, DEA de Langues, Littératures et Civilisations Contemporaines (L.L.C.C.) à l'Université de Cergy-Pontoise " La nature et la religion, l'art et la musique, l'amour dans *Jean-Christophe* de Romain Rolland " sous la direction du Pr Bernard MOURALIS. Il est professeur de Lettres-histoire au Lycée Professionnel Ferdinand Buisson d'Ermont (95).

Il a publié notamment :

- Reprise de thèse de lettres modernes " Nation, Humanisme, Révolution. Les Formes de l'autobiographie dans l'oeuvre de Romain Rolland " sous la direction du Pr Bernard MOURALIS.
- Communication : " Un travail de recherche sur un corpus invisible au grand public, l'oeuvre de Romain Rolland au purgatoire ? ", Journée d'études du 9 juin 2004, du Centre de Recherche Texte/Histoire, Ecole Doctorale Droit et Sciences Humaines de l'Université de Cergy-Pontoise.